

Avenir dans les Alpes

Bulletin

Décembre 2007, N° 11/2007
www.cipra.org/avenir



Page 1: Nous les Alpes ! – le troisième rapport sur l'état des Alpes est arrivé !

Page 2: Semaine alpine 2008 - Un événement à fêter !

Page 2: Les services à la population en zone rurale de montagne

Page 2: Echanger les savoirs sur la participation à Sierre/CH

Page 3: Du nouveau sur www.cipra.org/avenir

Page 3: Transfert global de savoirs : échanger les savoirs et les gens

Page 3: « Avenir dans les Alpes » : jugé didactique et comme un bon exemple

Page 4: DYNALP² La décision est tombée

Page 4: NENA : un processus de création de réseau

Nous les Alpes ! – le troisième Rapport sur l'état des Alpes est arrivé !

« Nous les Alpes ! Des femmes et des hommes façonnent l'avenir » tel est le titre du 3ème Rapport sur l'état des Alpes désormais disponible en français, allemand, italien et slovène.



Le livre, qui s'appuie sur l'étude de la CIPRA intitulée « Avenir dans les Alpes », constitue l'un des résultats les plus réussis du projet.

Le livre retrace comment des femmes et des hommes modernes, dynamiques et talentueux, qui vivent dans la région des Alpes, ont enclenché un élan dans un très grand nombre d'endroits et des manières les plus variées, et comment ils luttent contre le dépeuplement et la fuite des cerveaux. Ce volume fait découvrir au lecteur des hommes qui s'engagent avec créativité et un grand sens de l'innovation dans des démarches particulièrement réussies. Vous saurez tout du village des Alpes suisses qui rompt son isolement par l'installation de l'Internet. De la belle renaissance d'un train régional en Italie. Ou d'une vallée idyllique de Slovénie, dont la préservation est assurée par une gestion en

privé de son statut de zone protégée.

Les reportages plus intéressants les uns que les autres et les clichés qui les illustrent, dans ce rapport publié par les éditions Yves Michel, sont signés par des auteurs et des photographes d'une célèbre agence allemande qui travaille pour les plus grands médias en Allemagne, mais également pour le New York Times Magazine par exemple. La deuxième partie expose en vulgarisant les connaissances scientifiques au fondement de la démarche. Les exemples ne sont pas choisis au hasard, ils illustrent les tendances qui dessinent l'avenir de tout l'arc alpin.

La troisième partie réunit dans des tableaux, des graphiques et des cartes une foule de données et de chiffres sur des thèmes tels que la mobilité, l'économie, l'évolution démographique et l'aménagement du territoire.

« Nous les Alpes » s'adresse à la population et aux visiteurs des régions alpines, ainsi qu'aux responsables et aux experts qui se trouvent dans les Alpes ou en dehors ; en résumé, à toutes les personnes motivées qui s'intéressent à l'avenir dans les Alpes et qui s'impliquent, dans le cadre de leur travail quotidien ou de leurs loisirs, en faveur du développement écologique et durable. L'ouvrage est publié en français, en allemand, en italien et en slovène.

Infos et commande: CIPRA International, <http://www.cipra.org/fr/3eme-rapport-alpin> (fr)

Semaine alpine 2008 - Un événement à fêter !

L'Argentière-La-Bessée/F accueillera, du 11 au 14 juin 2008 la seconde édition de la Semaine alpine, rencontre des acteurs alpins du développement durable.

Suite à une première édition en 2004 à Kranjska Gora/SL, les grands réseaux alpins ISCAR, CIPRA, " Alliance dans les Alpes ", ALPARC et le Club Arc Alpin ont décidé de renouveler l'expérience en 2008 au cœur du Pays des écrins/F. Cet événement doit permettre la rencontre entre divers groupes d'acteurs, et la production de propositions à l'intention des pouvoirs publics, et en particulier de la Convention alpine, afin que ceux-ci engagent leurs actes en faveur d'une innovation durable dans les Alpes.

Cinq sessions, mêlant interventions et discussions, permettront d'aborder le thème " Innover [dans] les Alpes " : l'une d'elles, plus centrée sur le " local " mettra en lumière les innovations du Pays des Ecrins (membre du " Réseau de communes Alliance dans les Alpes ") en phase de reconversion.

Nous en profiterons pour fêter l'achèvement du projet « Avenir dans les Alpes ». Au programme des réjouissances du mercredi soir 11/06/2008 : discuter, dîner et danser. Toutes les personnes ayant collaboré au projet sont cordialement invitées !

Infos: <http://www.alpweek.org> (de/fr/it/sl/en)



Le projet « Avenir dans les Alpes » est arrivé à son terme : un événement à fêter !

© CIPRA International

Série de séminaires internationaux « Diffuser des savoirs - mettre des personnes en réseau »

Les services à la population en zone rurale de montagne



Des services publics sont essentiels au développement durable des régions de montagne rurales.

© CIPRA France

Le séminaire organisé par CIPRA France, l'Association pour le développement en réseau des territoires et des services (ADRETS), le Pays A3V et son Conseil de Développement, à Saint André les Alpes (Alpes de Haute-Provence) début octobre dernier a réuni près de 80 personnes, issus de collectivités locales (communes, pays, conseils généraux et régionaux), d'associations et de diverses institutions de l'Etat qui tous ont manifesté un vif intérêt à des débats considérés comme très riches.

Tous les participants ont reconnu l'importance de l'enjeu des services aux publics pour le développement durable des territoires ruraux de montagne et le constat de la tendance actuelle à la concentration et à la spécialisation des services. Au travers de riches et très concrètes présentations, d'ateliers de travail et des visites de terrains, les

participants ont soulevé la multiplicité et l'intérêt des initiatives développées pour garantir des services de qualité et accessibles à tous, mais aussi leur fragilité, caractérisée par un manque de reconnaissance, de soutien pluriannuel, de rigueur et d'évaluation du fait d'un certain isolement des territoires et des structures, elles-mêmes contraintes de s'adapter à l'évolution très rapide des dispositifs techniques, politiques et financiers dans le domaines des services.

Ce séminaire, réalisé dans un territoire insuffisamment reconnu pour ces initiatives exemplaires soutenues par des acteurs motivés et des structures dynamiques, est donc une contribution supplémentaire et directe au projet Avenir dans les Alpes car il confirme le thème des services à la population comme une dimension essentielle pour « vivre ensemble dans les Alpes »

Documents du séminaire seront publiés prochainement sur www.cipra.org/avenir („Télécharger“).

Série de séminaires internationaux « Diffuser des savoirs - mettre des personnes en réseau »

Echanger les savoirs sur la participation à Sierre/CH

50 professionnels de l'aménagement du territoire et de l'environnement de Suisse, de France, d'Autriche, et des Pays-Bas se sont retrouvés durant deux jours à Sierre, à l'occasion du séminaire international sur la question: „quelle participation faut-il pour des projets réussis dans le domaine du territoire et de l'environnement? „

Ce séminaire, organisé par la CIPRA, sanu (l'institution suisse de formation d'adulte pour le développement durable), la Haute Ecole Spécialisée de suisse occidentale HES-SO, la Fondation pour le développement durable des régions de montagne et le parc naturel Valais Pfyn-Finges. Le séminaire a débuté par un World Café, une méthode participative pour grand groupe, qui a permis de mettre en évidence les questions qui allaient accompagner le groupe pour les deux jours à venir.

Trois exemples différents de participation ont été présenté le premier après midi: dans quelle mesure la procédure participative pour la mise en oeuvre d'un plan d'action Environnement et Santé dans la

localité touristique de Crans-Montana/CH avait contribué à son succès, la participation inhérente aux structures elles-mêmes de l'organisation de la biosphère UNESCO Entlebuch/CH, sous des formes diverses et adaptées à chaque situation et, pour finir, comment une participation combinant des groupes d'intérêts thématiques et des groupements géographiques était à même de rendre possible un grand projet comme la troisième correction du Rhône. Le lendemain a été consacré à l'échange approfondi sur certaines approches en matière de participation, par exemple basée sur les nouvelles technologies.

A l'issue des deux jours, les participants se sont proposés de garder contact pour poursuivre les échanges fructueux amorcés. Les résultats des deux jours de workshop seront téléchargeables sur le site Internet de sanu: www.sanu.ch

Documents du séminaire seront publiés prochainement sur www.sanu.ch (de/fr) et www.cipra.org/avenir (« Télécharger »)

Du nouveau sur www.cipra.org/avenir

Les documents des séminaires suivants peuvent désormais être téléchargés :

«Gestion du trafic et des visiteurs dans les régions de montagne » du 10 au 11 mai 2007 à Gozd Martuljek/SI, « Projets de territoires et coopérations ville-montagne » du 4 au 5 juin 2007 à Autrans/F

« Services à la population dans les régions rurales de montagne : participation, mutualisation, innovation » du 4 au 5 octobre 2007 à St. André les Alpes.

Transfert global de savoirs : échanger les savoirs et les gens

Mussarat Parveen est une jeune femme pakistanaise de 26 ans qui, avec 25 autres personnes de régions montagneuses d'Asie, participe à un programme de formation mené par la CIPRA en collaboration avec l'organisation en faveur du développement InWent. Au Pakistan, elle travaille pour l'Aga Khan Rural Support Program. Cette organisation en faveur du développement s'efforce d'améliorer les conditions de vie des populations des régions de montagne en intervenant auprès des organisations villageoises et de femmes. Six mois en Allemagne et des cours d'allemand ont apporté à Mussarat Parveen, tout comme aux autres participants, un bagage linguistique suffisant pour effectuer un stage de six semaines auprès de CIPRA International à Schaan (le premier des deux stages d'enrichissement des connaissances prévus).



Mussarat Parveen est une jeune femme pakistanaise de 26 ans qui, avec 25 autres personnes de régions montagneuses d'Asie, participe à un programme de formation.

© « Réseau des communes Alliance dans les Alpes »

« Durant le programme, concentré sur la gestion des changements – dit Mussarat – j'ai notamment pu apprendre des techniques de communication et des méthodes de gestion des conflits. Lors de mon stage à la CIPRA, j'ai découvert des méthodes de transfert des savoirs issues du projet « Avenir dans les Alpes » et observé de plus près la dynamique du travail en réseau de la CIPRA. Cela m'a beaucoup intéressée de prendre part à la fête commémorative du réseau de communes de Schruns/A et à l'atelier sur les capacités de gouvernance. Durant ces derniers mois, j'ai pu voir de nombreux projets intéressants dans les domaines de l'énergie, du tourisme et du capital social. Cela m'a donné beaucoup d'idées que l'on pourrait également transposer au Pakistan. Dans le secteur du tourisme par exemple, les vacances à la ferme sont réellement fascinantes, cela pourrait ouvrir de nouvelles perspectives au tourisme dans le Nord du Pakistan auquel les événements du 11 septembre ont fait énormément de tort ».

Le programme InWent se poursuit : en janvier 2008, les participants auront l'occasion de réaliser un deuxième stage auprès d'une institution ou d'un organisme alpin axé autour de l'environnement ou du développement durable. En faisant rayonner les expériences menées dans les Alpes et en les transmettant à d'autres régions de montagne, « Avenir dans les Alpes » contribue au transfert global des savoirs. Quant aux collaborateurs de la CIPRA, ils ont eux aussi vécu une expérience intéressante : en se confrontant à la culture pakistanaise, ils ont touché du doigt une autre réalité.

« Avenir dans les Alpes » : outil didactique et jugé comme un bon exemple

A la mi-janvier 2008, « Avenir dans les Alpes » éditera un CD contenant du matériel pédagogique, élaboré sur la base des éléments et des résultats du projet. Les huit thèmes principaux : conditions générales politiques, tendances en matière de développement, gestion des changements, création de valeur régionale, capacité d'action sociale, espaces protégés, mobilité et processus de décisions restituent de manière didactique la teneur d'alpKnowhow ; ils sont agrémentés de nombreuses indications bibliographiques, de renvois vers des pages Internet et des projets sur le terrain. Douze

thèmes secondaires : agriculture et forêts des régions de montagne, tourisme, climat, énergie, paysages, biodiversité, relations ville – campagne, culture, économie et recherche offrent un panorama de l'état actuel des Alpes. Les informations illustrant ces sujets émanent d'experts internationaux. Le CD, en anglais, a été conçu pour servir de support à des cours dans les universités ou les établissements d'enseignement supérieur.

Un manuel du développement régional „Erfolgreich durch Netzwerkkompetenz“ („Réussir grâce aux compétences des réseaux“), publié par Stefan Bauer-Wolf, Harald Payer et Günter Scheer, vient de sortir. « Avenir dans les Alpes », qui y fait l'objet d'une présentation détaillée est salué comme un exemple concret de réussite. Bibliographie : Erfolgreich durch Netzwerkkompetenz – Handbuch für Regionalentwicklung. Stefan Bauer-Wolf, Harald Payer, Günter Scheer (éditeurs); 2008; Springer-Verlag Vienne/New York; p. 191.; ISBN 978-3-211-73126-0

La décision est tombée : DYNALP² soutiendra financièrement 14 projets supplémentaires

Le 14 septembre, le jury international a sélectionné 14 projets supplémentaires qui seront co-financés par DYNALP². La palette va de petits projets tels que la remise en service d'anciens sentiers historiques à Polcenigo, en Italie, jusqu'à des projets de grande envergure géographique et opérationnelle, comme le concept de réduction du trafic dans les Alpes juliennes en Slovénie. Sur les 40 projets de développement durable ont été soumis par des communes alpines, le jury en a retenu quatre autrichiens, trois français, trois suisses, deux italiens, un slovène et un allemand. Ce qui, avec les 22 projets sélectionnés par le premier jury, porte à 36 le nombre total de projets soutenus par DYNALP², pour un budget total d'environ 500 000 euros. La part de co-financement des communes doit s'élever à au moins 50 %.

Les projets sélectionnés lors du premier jury sont déjà publiés à l'adresse suivante : <http://dynalp.alpenallianz.org/fr/projets-dans-les-communes> (fr). Les 14 nouveaux seront prochainement ajoutés.

NENA : un processus de création de réseau

Le projet Interreg III B NENA – « Network Entreprise Alps » – a démarré en mars 2006. A peine dix-huit mois plus tard, la création d'un réseau est à portée de main.

Une importante manifestation s'est tenue à Bregenz du 26 au 28 septembre. Ce fut l'occasion de parler des ressources, des matières premières et de l'énergie régionales comme moteurs du développement régional et d'en débattre mais aussi, pour les partenaires de la NENA, de discuter de la réalisation d'un réseau d'entreprises.

Les partenaires du projet NENA concentrent leurs actions sur les secteurs des énergies renouvelables, de l'efficacité énergétique et de la filière bois. Les questions clefs auxquelles NENA s'efforce de trouver des solutions concernent la gestion de l'innovation, l'échange de savoir-faire et d'expériences, l'éducation et la formation, ou encore, l'optimisation des processus et la gestion des interfaces entre les différents maillons des filières.

Le réseau d'entreprises dans les Alpes est une chance privilégiée pour permettre à ce panel d'actions d'être poursuivies et développées, à d'autres d'émerger et aux coopérations naissantes de se renforcer. Le projet actuel prendra fin début 2008. Il est actuellement question de mettre en place un projet Interreg dans le prolongement du premier.

Infos : <http://www.nena-network.net/> (en)

Sur « Avenir dans les Alpes »

Le projet „Avenir dans les Alpes“ a été lancé par la Commission Internationale pour la Protection des Alpes CIPRA et il bénéficie du soutien financier de la Fondation MAVA pour la protection de la nature. „Avenir dans les Alpes“ est un vaste projet de gestion des savoirs qui a pour but la promotion d'un développement durable dans l'espace alpin. Particuliers, entreprises et institutions sont appelés à former un réseau afin d'échanger et de mettre en pratique des connaissances et des informations et de donner ainsi de nouvelles impulsions à un développement durable des Alpes. Par ce projet, la CIPRA fournit une contribution à la mise en œuvre de la Convention alpine.

„Avenir dans les Alpes“ met en réseau et fait connaître des initiatives nouvelles et déjà existantes qui prennent en compte aussi bien la protection de la nature que les besoins de la population ainsi que les objectifs économiques. Dans ce but, alpKnowhow réunit les résultats des recherches actuelles, des expériences empiriques et pratiques et les évalue et prépare afin de faciliter leur utilisation. alpService rend ces résultats accessibles à un grand nombre d'acteurs et d'actrices. alpPerformance soutient et encadre les projets pilotes durables qui appliquent ces connaissances.

Les six thèmes suivants sont traités par „Avenir dans les Alpes“ : création de valeur régionale, capacité d'action sociale, espaces protégés, mobilité, nouvelles formes de prise de décisions, politiques et instruments.

Durée du projet : de juillet 2004 à décembre 2007 - [Hwww.cipra.org/avenirH](http://www.cipra.org/avenirH)